

Thomas Rosenboom: Eine teure Freundschaft. Roman. (Ü: Helga van Beuningen) Frankfurt/M.: Suhrkamp 1991. (= es 1607). 328 S., 18,- DM.
(nl: Vriend van verdienste, 1985)

Renate Rubinstein: Immer verliebt. (Ü: Rahel E. Feilchenfeldt) Frankfurt/M.: Suhrkamp 1991 (= st 1918). 138 S., 8,- DM.
(nl: Liefst verliefd, 1983)

Felix Timmermans: Der Heilige der kleinen Dinge. Frankfurt: Insel 1991. (insel taschenbuch 1364) 196 S., 14,- DM.

Neue Bücher

Liste der eingegangenen Bücher und anderer interessanter Neuerscheinungen (Besprechung vorbehalten)

Als je goed om je heen kijkt zie je dat alles gekleurd is, Gedichten voor kinderen van alle leeftijden. Gekozen door Tine van Buul en Bianca Stigter, met een inleiding van Kees Fens. 2e druk. Amsterdam: Querido, 1991. 233 S. ISBN 90-214-5571-4. Hfl. 39,90.

Nic Bal: De clandestiene pers in Vlaanderen 1940-1944. Brussel: Instructieve Omroep-BRT, [1991]. 93 S. ISBN 90-5114-027-4. Hfl. 40,-/BF 675.

N. Barnouw (e.a.) (red.): Oorlogsdocumentatie '40-'45, derde Jaarboek van het Rijksinstituut voor Oorlogsdocumentatie. Zutphen: Walburg Pers, 1992. ISBN 90 6011 768 9. Hfl. 39,50.

M.M. Bakker & F.M. van de Poll: Architectuur en stedenbouw in Amsterdam 1850-1940. Waanders, 1992. ISBN 90 6630 308 5. Hfl. 35,-.

Henk van Benthem: Sint-Nicolaasliederen, De oorspronkelijke teksten en melodieën van alle bekende, traditionele Sinterklaasliedern, uitgebreid met tijd- en streekgebonden tekstvarianten, met onbekende liederen en historische illustraties. Amersfoort [etc.]: Acco, 1991. 191 S. ISBN 90-5256-058-7. Hfl. 39,-.

Joop van den Berg: Soebatten, sarongs en sinjo's, Indische woorden in het Nederlands. 's-Gravenhage: BZZToH, 1990. 111 S. ISBN 90-6291-559-0. Hfl. 17,50.

Erica van Boven: Een hoofdstuk apart, "Vrouwenromans" in de literaire kritiek 1898-1930. Amsterdam: Sara/Van Gennep, 1992. ISBN 90-6012-869-9. 352 S.

Dédé Brouwer: Vrouwentaal, Feiten en verzinsels. Bloemendaal: Aramith, [1991]. 118 S. ISBN 90-6834-087-5. Hfl. 19,90/BF 398.

Hendrik Brugmans: Een veel te bescheiden viooltje: de Nederlandse Taalunie 1986-1990. 's-Gravenhage: Nederlandse Taalunie, 1991. 111 S. Gratis.

Peter Burger/Jaap de Jong: Onze Taal!, Zestig jaar strijd en liefde voor het Nederlands. 's-Gravenhage: SDU, 1991. ISBN 90-12-06888-6. 223 S.

Christian Chartier: Het verdriet van Nederland, Een Fransman stoeit met de Hollandse ziel. Amsterdam: Prometheus, 1992. ISBN 90-5333-097-6. 120 S. Hfl. 29,50.

Josée Coenen: Uitgesproken Nederlands, Een uitspraakcursus voor anderstaligen, Cursistenboek. Groningen: Wolters-Noordhoff, 1991. 132 S. ISBN 90-01-18840-0. Hfl. 24,50.

Wolfgang Dahmen (u.a.) (Hrsg.) – Germanisch und Romanisch in Belgien und Luxemburg, Romanistisches Kolloquium VI. Tübingen: Gunter Narr, 1992. ISBN 3-8233-4218-5. Ca. DM 96.

Delta, Nederlanden verleden in vogelvlucht (deel 1: Middeleeuwen-200 tot 1500, door D.E.H. de Boer, M. Boone, W.A.M. Hessing, ISBN 90 6890 326 8, hfl. 39,-; deel 2:

- Nieuwe tijd-1500 tot 1813, door S. Groenveld, G.J. Schutte, ISBN 90 6890 327 6, hfl. 49,-; deel 3: Nieuwste tijd-1813 tot heden, door J.Th.M. Bank, J.J. Huizinga, J.T. Minderaa, ISBN 90 6890 328 4, hfl. 49,-. 's-Gravenhage: Martinus Nijhoff, 1992.
- Arjen Florijn: Beregeling van Nederlandse woordvolgorde. Amsterdam: Thesis, 1992. Hfl. 45,-.
- De Franse Nederlanden/Les Pays Bas Français. 17e Jaarboek (1992). Rekkem: Stichting Ons Erfdeel, 1992. ISBN 90-70831-42-2. 256 S. 1.250 BF.
- Albert Gillissen en Paul Olden: Het eerste Nederlandse studentenwoordenboek. Amersfoort: Novella, 1991. 80 S. ISBN 90-6806-092-9. Hfl. 18,90/BF 360.
- Louis Peter Grijp: Het Nederlandse lied in de Gouden Eeuw, Het mechanisme van de contrafactuur. Amsterdam: P.J. Meertens Instituut, 1991. 379 S. ISBN 90-70389-28-2. Hfl. 53,-.
- De groene spelling. Samengesteld en ingeleid door Hans Bennis, Anneke Neijt en Ariane van Santen. Amsterdam: Bakker, 1991. 213 S. ISBN 90-351-0945-7. Hfl. 29,90.
- Fré Harmsen: Van baroe tot branie, Termen en zegswijzen bij de Koninklijke Marine. Bergen: Bonneville, [1991]. 127 S. ISBN 90-73304-05-9. Hfl. 29,90.
- Helga Hipp (Hg.) – Niederlandistik und Germanistik, Tangenten und Schnittpunkte, Festschrift für Gerhard Worgt zum 65. Geburtstag. Frankfurt: Peter Lang, 1992. ISBN 3-631-44643-8. 350 S. DM 105.
- Albert Hofstede: Parlementaal, Een verwarrend woordenboekje. Kampen: La Rivière & Voorhoeve, [1991]. 111 S. ISBN 90-384-0101-9. Hfl. 14,90.
- Cor Hoppenbrouwers: Jongerentaal, De tipparade van de omgangstaal. Hoogezand: Stubbeg, [1991]. ISBN 90-6523-076-9. Hfl. 16,90.
- D. Houwaart & W. Breedveld: Bestuurderstaal: een staatkundig en politiek woordenboek. Schoonhoven: Academic Service, 1991. 195 S. ISBN 90-5261-027-4. Hfl. 29,90/BF 598.
- Jahrbuch des Zentrums für Niederlande-Studien 2 (1991). Münster: Regensburg, 1992. 263 S. ISBN 3-7923-0632-8. 38 DM.
- Ronald Kuipers: Kunstgreep, Overzicht van kunst en cultuur in Nederland na 1945. Groningen: Wolters-Noordhoff, [1991]. ISBN 90-01-51257-7. 240 S. Hfl. 27,50.
- C.J. Lammers: Macht en gezag van de Duitse bezetter. Amsterdam; KNAW/Noord-Hollandsche, 1990 (Mededelingen van de Afdeling Letterkunde/KNAW; Nieuwe Reeks 53/4). ISBN 0-444-85718-4. Hfl. 32,- (excl. BTW).
- Maria-Theresia Leuker: "De last van 't huys, de wil des mans...", Frauenbilder und Ehekonzepte im niederländischen Lustspiel des 17. Jahrhunderts. Münster: Regensburg, 1992 (Niederlande-Studien 2). 349 S. + Abb. ISBN 3-7923-0633-6. 48 DM.
- Jan Ligthart & H. Scheepstra: Ot en Sien in Nederlandsch Oost-Indië. Luitingh-Sijthoff, 1992. ISBN 90 245 1977 2. Hfl. 34,90.
- Birgit Lijmbach & Berna de Boer: Niederländische Redensarten, Quiz- und Übungsbuch. Stuttgart-Dresden: Ernst Klett, 1992. 96 S. ISBN 3-12-527190-8.
- J. van Marle (e.a.): Het hemd is nader dan de rok, Zes voordrachten over het eigene van de Nederlandse cultuur. Red. S.C. Dik en G.W. Muller. Assen/Maastricht: Van Gorcum, 1992. ISBN 90-232-2662-3. 122 S. Hfl. 25,-.
- Henry Méchoulan: Amsterdam ten tijde van Spinoza – Geld & vrijheid. Amsterdam: Arbeiderspers, 1992. ISBN 90 295 3055 3. Hfl. 49,90.
- Gerda Meijerink/Robertine Romeny (Hg.): Holland der Frauen. Aus dem Niederländischen von Mirjam Pressler. München: Frauenoffensive, 1992 (Reise & Kultur). ISBN 3-88104-221-0. 297 S. DM 32.

- Matthias Mitzschke: Interkulturelle Dimensionen des Unterrichts Deutsch als Fremdsprache. Leeuwarden: Educatief Centrum Noord/Noordelijke Hogeschool Leeuwarden, 1991 (Intercultureel onderwijs voor lerarenopleidingen). ISBN 90 5375 017 7. 115 S.
- Ileen Montijn: Aan tafel!, Vijftig jaar eten in Nederland. Utrecht [etc.]: Kosmos, [1991]. 159 S. ISBN 90-215-1733-7. Hfl. 39,90.
- Multatuli: Max Havelaar of de koffiveilingen der Nederlandsche Handelsmaatschappij. Historisch-kritische uitgave, verzorgd door A. Kets-Vree. Deel 1/Tekst (ISBN 90-232-2667-4), Deel 2/Apparaat en commentaar (ISBN 90-232-2690-9). Assen/Maastricht: Van Gorcum, 1992 (Monumenta Literaria Neerlandica VI). 284 + ciii + 596 S. und 2 Karten. Hfl. 230,-.
- Nederlands in de wereld, Een internationaal colloquium, Het verslagboek. Brussel: Vlaamse Raad, 1991. ISBN 90-74302-01-7. 222 S.
- Nederlandse literatuur, Een geschiedenis. Onder redactie van M.A. Schenkeveld (e.a.). 's-Gravenhage: Martinus Nijhoff, 1992. Hfl. 125,-.
- De Nederlandse taal en letteren in een Europa zonder binnengrenzen, Een inventarisatie. Red.: E. Baeten, S. Overfeldt, E. Nordlohne. 's-Gravenhage: Stichting Bibliographia Neerlandica, [1991]. 86 S. ISBN 90-71313-35-2. Hfl. 14,75/BF 275.
- Nieuwe eskapades in de neerlandistiek, Opstellen van vrienden voor M.C. van den Toorn bij zijn afscheid als hoogleraar Nederlandse taalkunde aan de Katholieke Universiteit te Nijmegen. Onder redactie van Maarten Klein. Groningen: Wolters-Noordhoff, [1992]. ISBN 90-01-47184-6. 286 S.
- Pons Reisewörterbuch Niederländisch. Bearbeitet von Sjoerd E. Arts und Renske Arts-Zonneveld. Neu bearbeitet von Irma Mecke-Leijen. Auch erhältlich mit Cassete/Compact-Disc und Begleitheft. Stuttgart-Dresden: Ernst Klett, 1992. ISBN 3-12-518141-0. 288 S. DM 16,80.
- Ruud van der Rol & Rian Verhoeven: Anne Frank. Kampen: LRV-info, 1992. ISBN 90 384 0329 1. Hfl. 24,50.
- E. Ruijsendaal: Letterkonst, Het klassieke grammaticamodel en de oudste Nederlandse grammatica's. Amsterdam: VU uitgeverij, 1991. 498 S. ISBN 90-5383-032-4. Hfl. 75,-.
- N.C.F. van Sas (red.): De kracht van Nederland, Internationale positie en buitenlands beleid. Haarlem: Becht, [1991]. 248 S. ISBN 90-230-0726-3. Hfl. 35,-/BF 700.
- Maria A. Schenkeveld: Dutch Literature in the Age of Rembrandt, Themes and Ideas. Amsterdam: Philadelphia: John Benjamins, 1991 (Utrecht Publications in General and Comparative Literature 28). 225 S., ill. ISBN 90-272-2214 2. Hfl. 95,-.
- W. Schols en G. Linssen: Venrays woordenboek, Woordenschat, klankkarakter, systeem, structuur en gebruik van de Venrayse taal. 2e druk. Venray: Veldeke Venray, 1991. 608 S. ISBN 90-800674-1-5. Hfl. 49,50.
- Pieter Stijn: Meneer Van Dale Wacht Op Antwoord en andere schoolse rijtjes van vroeger. Amsterdam: Prometheus, 1991. 109 S. ISBN 90-5333-065-8. Hfl. 14,90/BF 300.
- André Swijtkin: In de pas – Sport en lichamelijke opvoeding in Nederland tijdens de Tweede Wereldoorlog. Amsterdam: De Vrieseborch, 1992. ISBN 90 6076 347 5. Hfl. 55,-.
- M.C. van den Toorn: De Tweede Wereldoorlog en het Nederlands van nu, Afscheidscollege [...]. Nijmegen: Katholieke Universiteit Nijmegen, 1992. ISBN 90 373 0121 5. 20 S. Nicht im Handel.
- Talen in Nederland, een beschrijving van de taalsituatie van negen etnische groepen. Onder redactie van Jan Jaap de Ruiter. Groningen: Wolters-Noordhoff, 1991. 285 S. ISBN 90-01-76980-2. Hfl. 47,50.

- Gerard Termorshuizen & Kees Snoek: Adinda! Duizend vuurvliegjes tooien je loshangend haar, Multatuli in Indonesië. Met een fotoreportage van Bert Vinkenburg. Leiden: Dimensie, 1991. 118 S. ISBN 90-6412-092-7. Hfl. 43,95/BF 880.
- Jeanine Caroline Treffers-Daller: French-Dutch language mixture in Brussels. [S.l.: s.n.], 1991. 327 S.
- Adriaan Venema: Schrijvers, uitgevers en hun collaboratie 3b: S. Vestdijk. Amsterdam: De Arbeiderspers, [1991]. 262 S. ISBN 90-295-5121-6. Hfl. 59,90.
- Agnes Verbiest: Het gewicht van de dirdctrice, Taal over, tegen, door vrouwen. Amsterdam: Contact, 1991. ISBN 90-254-6908-6. Hfl. 19,90/BF 395.
- Elma Verhey: Om het joodse kind. Amsterdam: Nijgh & Van Ditmar, 1991. 279 S. ISBN 90-388-8051-0. Hfl. 49,90.
- Aart van Zoest: Twee jaar seksi Belanda, Een professor in Indonesië. 's-Gravenhage: BZZToH, 1991. ISBN 90-6291-672-4. 128 S.

Zeitschriftenübersicht

Forum der Letteren 32 (1991)

- 3: Geert Koefoed: Morfologie en pragmatiek: Produktiviteit en de act van benoeming – F.A. Poneis: Nederlands in de geschiedenis van het Afrikaans – Harald Baayen: De CELEX lexicaal databank 4: Themanummer: Schrift en gesproken woord

De Gids 154 (1991)

- 5/6: Themanummer: kolonialisme en racisme

9: De Gids & de letteren

- 11: Bert Wartena: Colijn en de Duitsers – Jos Perry: een intellectueel van 1917 (Annie Romein-Verschoor)

Leuvense Bijdragen 80 (1991)

- 2: P.C. Paardekooper: Raadsels rondom ju/jou enz./jy, ju, jyu/ in taal en tekst

Levende talen

- 462: Lily Coenen & Tanja Janssen: Een aanzet tot vakoverstijgend literatuuronderwijs- Fred Vogelzang, Irma van der Neut en Wim Veen: De docent: een belangrijke factor bij de invoering van de computer?

- 463: Ton Koet: COO voor beginners, Oefeningen voor en met de tekstverwerker- Achtergronden: naamvallen Duits en zinsontleding

- 464: Gé Stoks: Elektronisch schrijfgereedschap: hulpmiddel voor het moderne vreemdetalenonderwijs? – Annette Bogstra: Een interview met de makers van een leerplan Nederlands als tweede taal voor neveninstromers

- 465: Jan-Arjen Mondria & Siebrich Mondria-De Vries: Woorden leren met de 'handcomputer', Praktijkverslag van een leerexperiment met een bijzonder woordkaartjessysteem – Lydius Nienhuis en Angelique van Ruiten: Adventures, Het gebruik van een computerspel voor het oefenen van spreekvaardigheid – Klaas Schreuder: Luistertoetsen Nederlands: audio of video? – Marjoke Krikke [e.a.]: Videotoetsen nader bekeken

- 466: Themanummer uitspraakonderwijs

Neerlandia 95 (1991)

- 5: B. Wander: Gaat het Nederlands teloor? – J.L.M. Kits Nieuwenkamp: Taal en taalbeleid in Zuid-Afrika – F. Pittery en A. Wethly: Het elfde colloquium neerlandicum – M. Heida: Internationaal colloquium "Nederlands in de wereld"